

Modulverzeichnis

**zu der Prüfungsordnung für den Internationalen
Master-Studiengang mit Doppelabschluss
"Interkulturelle Germanistik Deutschland -
China" (Amtliche Mitteilungen 35/2010 S. 3419)**

Module

| | |
|--|------|
| M.IKG.10Bei: Mastermodul..... | 3787 |
| M.IKG.10Gö/Bei: Mastermodul..... | 3789 |
| M.IKG.10Gö/Nan: Mastermodul..... | 3791 |
| M.IKG.10Nan: Mastermodul..... | 3793 |
| M.IKG.1Gö/Nan/Bei: Kulturwissenschaftliche Theorien und Methoden..... | 3795 |
| M.IKG.2Gö/Nan/Bei: Forschungsperspektiven und Themenfelder I..... | 3797 |
| M.IKG.3Bei: Wirtschaftskommunikation I..... | 3799 |
| M.IKG.3Gö: Chinesische Sprache, Kultur und Medien..... | 3800 |
| M.IKG.3Nan: Wissenschaftskommunikation I..... | 3801 |
| M.IKG.4Gö/Nan/Bei: Forschungsperspektiven und Themenfelder II..... | 3802 |
| M.IKG.5Gö/Nan/Bei: Lektürekanon..... | 3804 |
| M.IKG.6Bei: Wirtschaftskommunikation II..... | 3805 |
| M.IKG.6Gö: Chinesische Sprache, Kultur und Medien II..... | 3806 |
| M.IKG.6Nan: Wissenschaftskommunikation II..... | 3807 |
| M.IKG.7Bei: Praxisstudien: Rechts- und Wirtschaftskulturen übersetzen..... | 3808 |
| M.IKG.7Gö/Bei: Praxisstudien: Kultur- und Literaturvermittlung..... | 3809 |
| M.IKG.7Gö/Nan: Praxisstudien: Kultur- und Literaturvermittlung..... | 3811 |
| M.IKG.7Nan: Praxisstudien: Bildungs- und Wissenskulturen..... | 3813 |
| M.IKG.8Bei: Kulturen übersetzen und dolmetschen..... | 3815 |
| M.IKG.8Gö/Bei: Chinesische Sprache, Kultur und Medien III..... | 3816 |
| M.IKG.8Gö/Nan: Chinesische Sprache, Kultur und Medien III..... | 3817 |
| M.IKG.8Nan: Academic reading and writing..... | 3818 |
| M.IKG.9Bei: Wissenschaftskommunikation..... | 3819 |
| M.IKG.9Gö/Bei: Chinesische Sprache, Kultur und Medien IV..... | 3820 |
| M.IKG.9Gö/Nan: Chinesische Sprache, Kultur und Medien IV..... | 3822 |
| M.IKG.9Nan: Wissenschaftskommunikation III..... | 3823 |
| M.IKG.A1Bei: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen..... | 3824 |
| M.IKG.A1Gö/Bei: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen..... | 3826 |
| M.IKG.A1Gö/Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen..... | 3828 |

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|------|
| M.IKG.A1Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen..... | 3829 |
| M.IKG.A2Bei: Kulturen im Kontakt: Kulturvermittlung..... | 3830 |
| M.IKG.A2Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturvermittlung..... | 3831 |
| M.IKG.A3Bei: Kulturen im Kontakt: Medien und Kultur..... | 3833 |
| M.IKG.A3Gö/Bei: Kulturen im Kontakt: Medien und Kultur..... | 3834 |
| M.IKG.A3Gö/Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturelle Bilder und Repräsentationen..... | 3835 |
| M.IKG.A3Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturelle Bilder und Repräsentationen..... | 3836 |
| M.IKG.A4Bei: Kulturen im Kontakt: Wirtschaft und Kultur..... | 3837 |
| M.IKG.A4Gö/Bei: Kulturen im Kontakt: Wirtschaft und Kultur..... | 3839 |
| M.IKG.A4Gö/Nan: Kulturen im Kontakt: Wissenschaft und Bildung..... | 3841 |
| M.IKG.A4Nan: Kulturen im Kontakt: Wissenschaft und Bildung..... | 3843 |
| M.IKG.B1+B2Bei: Politische Philosophie..... | 3845 |
| M.IKG.B1+B2Nan: Politische Philosophie..... | 3846 |

Übersicht nach Modulgruppen

1) Pflichtmodule - alle Schwerpunkte

| | |
|--|------|
| M.IKG.1Gö/Nan/Bei: Kulturwissenschaftliche Theorien und Methoden (6 C, 4 SWS) - Pflichtmodul.... | 3795 |
| M.IKG.2Gö/Nan/Bei: Forschungsperspektiven und Themenfelder I (8 C, 6 SWS) - Pflichtmodul..... | 3797 |
| M.IKG.4Gö/Nan/Bei: Forschungsperspektiven und Themenfelder II (8 C, 6 SWS) - Pflichtmodul..... | 3802 |
| M.IKG.5Gö/Nan/Bei: Lektürekanon (6 C, 2 SWS) - Pflichtmodul..... | 3804 |

2) Pflichtmodule - Schwerpunkt "Kultur- und Literaturvermittlung"

| | |
|---|------|
| M.IKG.3Gö: Chinesische Sprache, Kultur und Medien (8 C, 6 SWS) - Pflichtmodul..... | 3800 |
| M.IKG.6Gö: Chinesische Sprache, Kultur und Medien II (8 C, 6 SWS) - Pflichtmodul..... | 3806 |
| M.IKG.8Gö/Bei: Chinesische Sprache, Kultur und Medien III (8 C, 6 SWS)..... | 3816 |
| M.IKG.8Gö/Nan: Chinesische Sprache, Kultur und Medien III (8 C, 6 SWS)..... | 3817 |
| M.IKG.9Gö/Bei: Chinesische Sprache, Kultur und Medien IV (4 C, 2 SWS)..... | 3820 |
| M.IKG.9Gö/Nan: Chinesische Sprache, Kultur und Medien IV (4 C, 2 SWS)..... | 3822 |

3) Wahlpflichtmodule - Schwerpunkt "Kultur- und Landesvermittlung"

| | |
|---|------|
| M.IKG.10Gö/Bei: Mastermodul (30 C, 3 SWS)..... | 3789 |
| M.IKG.10Gö/Nan: Mastermodul (30 C, 3 SWS)..... | 3791 |
| M.IKG.7Gö/Bei: Praxisstudien: Kultur- und Literaturvermittlung (6 C, 2 SWS)..... | 3809 |
| M.IKG.7Gö/Nan: Praxisstudien: Kultur- und Literaturvermittlung (6 C, 2 SWS)..... | 3811 |
| M.IKG.A1Gö/Bei: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen (8 C, 4 SWS)..... | 3826 |
| M.IKG.A1Gö/Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen (4 C, 2 SWS)..... | 3828 |
| M.IKG.A3Gö/Bei: Kulturen im Kontakt: Medien und Kultur (8 C, 4 SWS)..... | 3834 |
| M.IKG.A3Gö/Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturelle Bilder und Repräsentationen (8 C, 4 SWS)..... | 3835 |
| M.IKG.A4Gö/Bei: Kulturen im Kontakt: Wirtschaft und Kultur (8 C, 4 SWS)..... | 3839 |
| M.IKG.A4Gö/Nan: Kulturen im Kontakt: Wissenschaft und Bildung (8 C, 4 SWS)..... | 3841 |

4) Pflichtmodule - Schwerpunkt "Bildungs- und Wissenskulturen"

| | |
|--|------|
| M.IKG.3Nan: Wissenschaftskommunikation I (8 C, 4 SWS) - Pflichtmodul..... | 3801 |
| M.IKG.6Nan: Wissenschaftskommunikation II (4 C, 2 SWS) - Pflichtmodul..... | 3807 |

| | |
|---|------|
| M.IKG.8Nan: Academic reading and writing (2 C, 2 SWS) - Pflichtmodul..... | 3818 |
| M.IKG.9Nan: Wissenschaftskommunikation III (8 C, 4 SWS) - Pflichtmodul..... | 3823 |
| M.IKG.B1+B2Nan: Politische Philosophie (6 C, 4 SWS) - Pflichtmodul..... | 3846 |

5) Wahlflichtmodule - Schwerpunkt "Bildungs- und Wissenskulturen"

| | |
|--|------|
| M.IKG.10Nan: Mastermodul (30 C, 3 SWS)..... | 3793 |
| M.IKG.7Nan: Praxisstudien: Bildungs- und Wissenskulturen (6 C, 2 SWS)..... | 3813 |
| M.IKG.A1Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen (4 C, 2 SWS)..... | 3829 |
| M.IKG.A2Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturvermittlung (8 C, 4 SWS)..... | 3831 |
| M.IKG.A3Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturelle Bilder und Repräsentationen (8 C, 4 SWS)..... | 3836 |
| M.IKG.A4Nan: Kulturen im Kontakt: Wissenschaft und Bildung (8 C, 4 SWS)..... | 3843 |

6) Pflichtmodule - Schwerpunkt "Rechts- und Wirtschaftskulturen"

| | |
|--|------|
| M.IKG.3Bei: Wirtschaftskommunikation I (4 C, 2 SWS) - Pflichtmodul..... | 3799 |
| M.IKG.6Bei: Wirtschaftskommunikation II (4 C, 2 SWS) - Pflichtmodul..... | 3805 |
| M.IKG.8Bei: Kulturen übersetzen und dolmetschen (8 C, 4 SWS) - Pflichtmodul..... | 3815 |
| M.IKG.9Bei: Wissenschaftskommunikation (8 C, 4 SWS) - Pflichtmodul..... | 3819 |
| M.IKG.B1+B2Bei: Politische Philosophie (4 C, 4 SWS)..... | 3845 |

7) Wahlpflichtpflichtmodule - Schwerpunkt "Rechts- und Wirtschaftskulturen"

| | |
|---|------|
| M.IKG.10Bei: Mastermodul (30 C, 3 SWS)..... | 3787 |
| M.IKG.7Bei: Praxisstudien: Rechts- und Wirtschaftskulturen übersetzen (6 C, 2 SWS)..... | 3808 |
| M.IKG.A1Bei: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen (8 C, 4 SWS)..... | 3824 |
| M.IKG.A2Bei: Kulturen im Kontakt: Kulturvermittlung (4 C, 2 SWS)..... | 3830 |
| M.IKG.A3Bei: Kulturen im Kontakt: Medien und Kultur (8 C, 4 SWS)..... | 3833 |
| M.IKG.A4Bei: Kulturen im Kontakt: Wirtschaft und Kultur (8 C, 4 SWS)..... | 3837 |

| | |
|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.10Bei: Mastermodul | 30 C 3 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient dem selbständigen Erwerb und der Erweiterung von wissenschaftlichen Erkenntnissen durch Anfertigung einer umfangreicheren wissenschaftlichen Arbeit. Es erfordert die Fähigkeit zur Recherche, Rezeption und Auswertung von Fachliteratur im Hinblick auf Zielsetzungen und Fragestellungen; zur kritischen Auseinandersetzung mit dem Forschungsstand und seiner Aufarbeitung in komprimierter Form. Die Studierenden sollen Sicherheit in der Konzeptualisierung und Begründung von methodischem Vorgehen und in der Anwendung gewählter Methoden zeigen sowie die Fähigkeit, Ergebnisse der Arbeit zusammenzufassen und im Forschungskontext zu diskutieren, Ausführungen in konsistenter Gedankenführung und in angemessener Sprache zu präsentieren und formale Standards einzuhalten. Ferner erfordert es die Fähigkeit zur angemessenen Präsentation wissenschaftlicher Themen und Ergebnisse im Forschungsgespräch und dient der Einübung in eine wissenschaftliche Diskussionskultur und der Professionalisierung der eigenen Rolle. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 42 Stunden Selbststudium: 858 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Masterkolloquium | 3 SWS |
| Prüfung: Masterarbeit (max. 90 Seiten) | |
| Prüfung: Referat (ca. 25 Minuten), unbenotet | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fähigkeit zur Recherche, Rezeption und Auswertung von Fachliteratur im Hinblick auf Zielsetzungen und Fragestellungen; 2. Kritische Auseinandersetzung mit dem Forschungsstand und seine Aufarbeitung in komprimierter Form; 3. Sicherheit in der Konzeptualisierung und Begründung von methodischem Vorgehen und in der Anwendung gewählter Methode; 4. Fähigkeit Ergebnisse der Arbeit zusammenzufassen und im Forschungskontext zu diskutieren, Ausführungen in konsistenter Gedankenführung und in angemessener Sprache zu präsentieren und formale Standards einzuhalten; 5. Fähigkeit zur angemessenen kontextabhängigen Aufbereitung und Präsentation (Forschungsgespräch/ Berufsfeldbezogener Wissenschaftstransfer); 6. Beherrschen der Textsorte abstract in chinesischer Sprache | |
| Zugangsvoraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss der Module M.IKG.1/2/4/5Gö/Nan/Bei, M.IKG.A1/A2/A3/A4Gö/ Bei und M.IKG.3/6/8Gö | Empfohlene Vorkenntnisse: keine |
| Sprache: Deutsch, Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Hiltraud Casper-Hehne Prof. Wang Jianbin / Prof. Jia Wenjian / Dr. Schweiger |

| | |
|--|----------------------------------|
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester; in Nanjing | Dauer: 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: einmalig | Empfohlenes Fachsemester: |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | | |
|---|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 30 C |
| Modul M.IKG.10Gö/Bei: Mastermodul | | 3 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient dem selbständigen Erwerb und der Erweiterung von wissenschaftlichen Erkenntnissen durch Anfertigung einer umfangreicheren wissenschaftlichen Arbeit. Es erfordert die Fähigkeit zur Recherche, Rezeption und Auswertung von Fachliteratur im Hinblick auf Zielsetzungen und Fragestellungen; zur kritischen Auseinandersetzung mit dem Forschungsstand und seiner Aufarbeitung in komprimierter Form. Die Studierenden sollen Sicherheit in der Konzeptualisierung und Begründung von methodischem Vorgehen und in der Anwendung gewählter Methoden zeigen sowie die Fähigkeit, Ergebnisse der Arbeit zusammenzufassen und im Forschungskontext zu diskutieren, Ausführungen in konsistenter Gedankenführung und in angemessener Sprache zu präsentieren und formale Standards einzuhalten. Ferner erfordert es die Fähigkeit zur angemessenen Präsentation wissenschaftlicher Themen und Ergebnisse im Forschungsgespräch und dient der Einübung in eine wissenschaftliche Diskussionskultur und der Professionalisierung der eigenen Rolle. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 42 Stunden Selbststudium: 858 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Masterkolloquium | | 3 SWS |
| Prüfung: Referat (ca. 25 Minuten; unbenotet), Masterarbeit (max. 90 Seiten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fähigkeit zur Recherche, Rezeption und Auswertung von Fachliteratur im Hinblick auf Zielsetzungen und Fragestellungen 2. Kritische Auseinandersetzung mit dem Forschungsstand und seine Aufarbeitung in komprimierter Form. 3. Sicherheit in der Konzeptualisierung und Begründung von methodischem Vorgehen und in der Anwendung gewählter Methoden 4. Fähigkeit Ergebnisse der Arbeit zusammenzufassen und im Forschungskontext zu diskutieren, Ausführungen in konsistenter Gedankenführung und in angemessener Sprache zu präsentieren und formale Standards einzuhalten 5. Fähigkeit zur angemessenen kontextabhängigen Aufbereitung und Präsentation (Forschungsgespräch/ Berufsfeldbezogener Wissenschaftstransfer 6. Beherrschen der Textsorte abstract in chinesischer Sprache | | |
| Zugangsvoraussetzungen: M.IKG.1Gö/Nan/Bei, M.IKG.2Gö/Nan/Bei, M.IKG.3Gö, M.IKG.4Gö/Nan/Bei, M.IKG.5Gö/Nan/ Bei, M.IKG.6Gö, M.IKG.A1Gö/Bei, M.IKG.A2Gö/Bei | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch, Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Jianbin Wang | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester; Beijing | Dauer: 1 Semester | |

| | |
|---|----------------------------------|
| Wiederholbarkeit: einmalig | Empfohlenes Fachsemester: |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | |
|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.10Gö/Nan: Mastermodul | 30 C 3 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient dem selbständigen Erwerb und der Erweiterung von wissenschaftlichen Erkenntnissen durch Anfertigung einer umfangreicheren wissenschaftlichen Arbeit. Es erfordert die Fähigkeit zur Recherche, Rezeption und Auswertung von Fachliteratur im Hinblick auf Zielsetzungen und Fragestellungen; zur kritischen Auseinandersetzung mit dem Forschungsstand und seiner Aufarbeitung in komprimierter Form. Die Studierenden sollen Sicherheit in der Konzeptualisierung und Begründung von methodischem Vorgehen und in der Anwendung gewählter Methoden zeigen sowie die Fähigkeit, Ergebnisse der Arbeit zusammenzufassen und im Forschungskontext zu diskutieren, Ausführungen in konsistenter Gedankenführung und in angemessener Sprache zu präsentieren und formale Standards einzuhalten. Ferner erfordert es die Fähigkeit zur angemessenen Präsentation wissenschaftlicher Themen und Ergebnisse im Forschungsgespräch und dient der Einübung in eine wissenschaftliche Diskussionskultur und der Professionalisierung der eigenen Rolle. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 42 Stunden Selbststudium: 858 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Masterkolloquium | 3 SWS |
| Prüfung: Referat (ca. 25 Minuten; unbenotet), Masterarbeit (max. 90 Seiten) | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fähigkeit zur Recherche, Rezeption und Auswertung von Fachliteratur im Hinblick auf Zielsetzungen und Fragestellungen 2. Kritische Auseinandersetzung mit dem Forschungsstand und seine Aufarbeitung in komprimierter Form. 3. Sicherheit in der Konzeptualisierung und Begründung von methodischem Vorgehen und in der Anwendung gewählter Methoden 4. Fähigkeit Ergebnisse der Arbeit zusammenzufassen und im Forschungskontext zu diskutieren, Ausführungen in konsistenter Gedankenführung und in angemessener Sprache zu präsentieren und formale Standards einzuhalten 5. Fähigkeit zur angemessenen kontextabhängigen Aufbereitung und Präsentation (Forschungsgespräch/ Berufsfeldbezogener Wissenschaftstransfer) 6. Beherrschen der Textsorte abstract in chinesischer Sprache | |
| Zugangsvoraussetzungen: M.IKG.1Gö/Nan/Bei, M.IKG.2Gö/Nan/Bei, M.IKG.3Gö, M.IKG.4Gö/Nan/Bei, M.IKG.5Gö/Nan/ Bei, M.IKG.6Gö, M.IKG.A1Gö/Nan, M.IKG.A2Gö/ Nan | Empfohlene Vorkenntnisse: keine |
| Sprache: Deutsch, Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Kong Deming |
| Angebotshäufigkeit: | Dauer: |

| | |
|---|----------------------------------|
| Jedes Sommersemester; in Nanjing | 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: einmalig | Empfohlenes Fachsemester: |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | |
|---|--|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.10Nan: Mastermodul | 30 C 3 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient dem selbständigen Erwerb und der Erweiterung von wissenschaftlichen Erkenntnissen durch Anfertigung einer umfangreicheren wissenschaftlichen Arbeit. Es erfordert die Fähigkeit zur Recherche, Rezeption und Auswertung von Fachliteratur im Hinblick auf Zielsetzungen und Fragestellungen; zur kritischen Auseinandersetzung mit dem Forschungsstand und seiner Aufarbeitung in komprimierter Form. Die Studierenden sollen Sicherheit in der Konzeptualisierung und Begründung von methodischem Vorgehen und in der Anwendung gewählter Methoden zeigen sowie die Fähigkeit, Ergebnisse der Arbeit zusammenzufassen und im Forschungskontext zu diskutieren, Ausführungen in konsistenter Gedankenführung und in angemessener Sprache zu präsentieren und formale Standards einzuhalten. Ferner erfordert es die Fähigkeit zur angemessenen Präsentation wissenschaftlicher Themen und Ergebnisse im Forschungsgespräch und dient der Einübung in eine wissenschaftliche Diskussionskultur und der Professionalisierung der eigenen Rolle. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 42 Stunden Selbststudium: 858 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Masterkolloquium | 3 SWS |
| Prüfung: Referat (ca. 25 Minuten), unbenotet | |
| Prüfung: Masterarbeit (max. 90 Seiten) | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fähigkeit zur Recherche, Rezeption und Auswertung von Fachliteratur im Hinblick auf Zielsetzungen und Fragestellungen; 2. Kritische Auseinandersetzung mit dem Forschungsstand und seine Aufarbeitung in komprimierter Form; 3. Sicherheit in der Konzeptualisierung und Begründung von methodischem Vorgehen und in der Anwendung gewählter Methode; 4. Fähigkeit Ergebnisse der Arbeit zusammenzufassen und im Forschungskontext zu diskutieren, Ausführungen in konsistenter Gedankenführung und in angemessener Sprache zu präsentieren und formale Standards einzuhalten; 5. Fähigkeit zur angemessenen kontextabhängigen Aufbereitung und Präsentation (Forschungsgespräch/ Berufsfeldbezogener Wissenschaftstransfer); 6. Beherrschen der Textsorte abstract in chinesischer Sprache | |
| Zugangsvoraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss der Module M.IKG.1/2/4/5Gö/Nan/Bei, M.IKG.A1/A2/A3/A4Gö/ Nan und M.IKG.3/6/8Gö | Empfohlene Vorkenntnisse: keine |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Hiltraud Casper-Hehne Prof. Dr. Kong Deming / Prof. Dr. Yin Zhihong / Dr. Schweiger |

| | |
|--|----------------------------------|
| Angebotshäufigkeit: Jedes Semester | Dauer: 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: einmalig | Empfohlenes Fachsemester: |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | |
|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.1Gö/Nan/Bei: Kulturwissenschaftliche Theorien und Methoden | 6 C 4 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul gibt einen Überblick über Ansatz und Fragestellungen Interkultureller Germanistik mit Fokus auf die spezifische Ausrichtung und Kontur einer kulturwissenschaftlich und interkulturell ausgerichteten Sprach- und Literaturwissenschaft. Es dient damit zugleich der methodisch-theoretischen Einführung in den Studiengang unter systematischer Berücksichtigung der Professionalisierungsbereiche. Die Studierenden erhalten einen ersten Zugriff auf kulturwissenschaftlich und interkulturell orientierte Fragestellungen und grundlegende Konzepte und lernen diese kritisch zu reflektieren. Es sollen methodisches Problembewusstsein und eine differenzierte Herangehensweise an interkulturelle und kulturwissenschaftliche Aspekte entwickelt werden. Dazu werden unterschiedliche methodische Ansätze vorgestellt, die im Hinblick auf die Anwendbarkeit für Fragestellungen der deutsch–chinesischen Kommunikation und des Kulturtransfers geprüft werden. Herausgearbeitet werden sollen zudem die jeweiligen nationalen (nationalsprachlichen) Diskurse über die zu behandelnden Gegenstände, um den Studierenden die unterschiedlichen Perspektiven auf Gegenstände der interkulturellen Germanistik näher zu bringen. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 124 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. Vorlesung: Interkulturelle Germanistik und Kulturvergleich: Eine Einführung 2. Seminar: Kulturwissenschaftliche Germanistik. Eine Einführung in Methoden und Konzepte der Kulturwissenschaften | 2 SWS 2 SWS |
| Prüfung: Klausur (90 Minuten) | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Überblickswissen Struktur und Entwicklung des Faches, Forschungsansätze und Methoden 2. Kenntnis Problemstellungen, Theorieansätze, Methoden und Praxisbezüge im Bereich von Inter- und Transkulturalität 3. Grundlagenwissen: zentrale Aspekte der Theorien, Methoden und Konzepte der Kulturwissenschaftlichen Forschung | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester; in Göttingen | Dauer: 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: |

| | |
|-----------------------------------|--|
| Maximale Studierendenzahl: | |
|-----------------------------------|--|

| | |
|----|--|
| 30 | |
|----|--|

| | |
|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.2Gö/Nan/Bei: Forschungsperspektiven und Themenfelder I | 8 C 6 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul vermittelt spezifische kulturwissenschaftlich orientierte sprach- und literaturwissenschaftliche Ansätze für interkulturelle Studien. Unter sprachwissenschaftlicher Perspektive sollen Interkulturalität, Transnationalität, Hybridität und die innere Differenzierung kultureller Zwischenräume anhand sozial-funktionaler Domänen (Wissenschaft, Wirtschaft, Alltag, Me-dien, etc.) untersucht werden. Die domänenspezifisch ausgebildeten kommunikativen Gattungen als gesellschaftlich verfestigte Muster kommunikativen Handelns werden im Hinblick auf textliche Charakteristika, Einbettung in gesellschaftliche Strukturen, situative Realisierung und integrierte Konzepte untersucht. Die Studierenden lernen den derzeitigen wissenschaftlichen Diskurs über deutsch-chinesische interkulturelle Kommunikation und kommunikative Gattungen auf dem Hintergrund neuerer kulturwissenschaftlicher Konzepte kritisch zu reflektieren und sich mit Differenziertheit und Hybridität sprachlichen Handelns und kontingenten Verhaltens in deutsch-chinesischen interkulturellen Kommunikationen auseinander zu setzen. Eine Einführung in die Kulturthemenforschung stellt einen spezifischen Ansatz interkultureller Literatur- und Kulturvermittlung vor. Die Studierenden setzen sich mit den Zusammenhängen von Literatur und Kultur auseinander und lernen literarische Texte im Kontext von Kulturthemen zu betrachten. Dabei werden Grundlagen thematischer Literaturwissenschaft und kulturwissenschaftlicher Themenforschung sowie grundlegende Konzepte erarbeitet. Ziel ist die Vermittlung eines theoretisch methodischen Ansatzes, der über die Auseinandersetzung mit Literatur interkulturelle und kulturvergleichende Perspektiven auf deutsche und chinesische Kultur eröffnet. Das Modul integriert außerdem die Lektüre ausgewählter englischsprachiger Texte zu Kulturwissenschaft und Interkulturalität, führt in kulturwissenschaftliche Schlüsselbegriffe ein, um so Probleme des Kultur- und Wissenstransfers zu veranschaulichen und herauszuarbeiten, dass Konzepte und Begriffe stets Theoriekulturen angehören und in transkulturellen Forschungszusammenhängen komplexen Übersetzungsprozessen unterliegen. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 84 Stunden Selbststudium: 156 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. Interkulturelle Sprachwissenschaft. Kulturelle Zwischenräume: Domänen, Gattungen, Konzepte I (Seminar) 2. Kulturthemenforschung I (Seminar) 3. Lektürekurs: Cultural Keywords (in English) | 2 SWS 2 SWS 2 SWS |
| Prüfung: 1 Hausarbeit (max. 10 Seiten), 1 Essay in Englisch (max. 5 Seiten) | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Überblickswissen kulturwissenschaftlich und interkulturelleinterkulturell orientierter sprach- und literaturwissenschaftlicher Ansätze | |

| | |
|---|--|
| <p>2. Überblickswissen theoretische Grundlagen der interkulturellen Kommunikations- und Kulturthemenforschung</p> <p>3. Fähigkeit zur Reflektion kulturwissenschaftlicher und interkultureller Prozesse in Sprache und Literatur</p> <p>4. Kenntnis ausgewählter englischsprachiger Texte zu Kulturwissenschaft und Interkulturalität</p> <p>5. Erkenntnis und Reflexion von Problemen des Kultur- und Wissenstransfers</p> <p>6. Kompetenzverbesserung in englischer Fachsprachenkommunikation</p> | |
|---|--|

| | |
|--|--|
| <p>Zugangsvoraussetzungen: keine</p> | <p>Empfohlene Vorkenntnisse: keine</p> |
| <p>Sprache: Deutsch, Englisch</p> | <p>Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Hiltraud Casper-Hehne</p> |
| <p>Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester; in Göttingen</p> | <p>Dauer: 1 Semester</p> |
| <p>Wiederholbarkeit: zweimalig</p> | <p>Empfohlenes Fachsemester:</p> |
| <p>Maximale Studierendenzahl: 20</p> | |

| | | |
|--|--|--|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 4 C |
| Modul M.IKG.3Bei: Wirtschaftskommunikation I | | 2 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: In einer Verschränkung von theoretischen Kenntnissen und praktischen Fertigkeiten führt das Modul in den studienschwerpunktrelevanten Bereich des „Übersetzens“ von Kulturen ein, das anhand der Theorie und Praxis interkulturellen translatorischen und interpretatorischen Handelns in zwei prominenten Bereichen des deutsch-chinesischen Kulturkontakts, Recht und Wirtschaft exemplifiziert wird. Es vermittelt einführende theoretische Kenntnisse und praktische Fertigkeiten, mit dem Ziel professionelles translatorisches Handeln als Prozess der Kultur“übersetzung“ zu verstehen. Das Modul führt zugleich praxisnah in die Dolmetschtheorie ein und vermittelt die Anforderungen an den professionellen Dolmetscher und das allgemeine Berufsbild. Anhand von fachwissenschaftlichen Texten erwerben die Studierenden Sachwissen über relevante Rechts- und Wirtschaftsthemen und üben mithilfe authentischer Paralleltexte Dolmetschkompetenzen ein (Sprach-, Kultur-, Recherchier-, und Textkompetenzen, rasches Einarbeiten in neue Sachverhalte und Fachgebiete) ein. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 92 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Joint-venture und interkulturelles Management (Vorlesung) | | 2 SWS |
| Prüfung: Hausarbeit (max. 10 Seiten), Präsentation (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Kenntnis von theoretischen Ansätzen und Fähigkeit zur Anwendung erlernter Fertigkeiten in der deutsch-chinesischen Kommunikation im Bereich der Wissenschaftskommunikation 2. Kenntnis sowie Reflexion von Lern- und Erkenntnisprozessen in Bezug auf die Kulturalität wissenschaftlicher Kommunikation 3. Kompetenzverbesserung in der fremdsprachlichen und fremdkulturellen Wissenschaftskommunikation | | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch, Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester | Dauer: 20 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: nicht begrenzt | | |

| | | |
|--|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.3Gö: Chinesische Sprache, Kultur und Medien | | 8 C 6 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul vermittelt Grundlagen der chinesischen Sprache und Kultur auf systematischer Ebene und dient dem Erwerb von sprachlichen und kulturellen Kenntnissen der Zielkultur China sowie der Reflexion von Eigen- und Fremdheitserfahrungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Verschiedenheit. Es führt in zentrale kulturkontrastive/interkulturelle Themen ein (Bescheidenheit, Höflichkeit, Respekt, Esskultur, (Ver)kaufsgewohnheiten, Guanxi, Renqing, Komplimente, Etikette), erläutert grundlegende Strukturen der Alltagskommunikation in China und vermittelt entsprechende Redemittel. Die Studierenden lernen schriftliche Kurztexte (Schilder usw.) mit Hilfsmitteln zu verstehen, wichtigste Schriftzeichen und „Wörter“ zu erkennen und sich mit einem vorwiegend passiven Zeichenwissen zu orientieren. Dazu gehört auch eine Einführung ins Schreiben mittels phonetischer Umschrift am Computer. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 84 Stunden Selbststudium: 156 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar mit sprachpraktischen Übungen und Selbststudium: Grundlagen des Chinesischen: systematisch | | 6 SWS |
| Prüfung: Klausur (90 Minuten), mündliche Prüfung (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Grundlagenwissen der chinesischen Sprache und Kultur auf systematischer Ebene 2. Grundlagenwissen zu sprachlichen und kulturellen Aspekten der Zielkultur China sowie Reflexion von Eigen- und Fremdheitserfahrungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Verschiedenheit | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss eines sprachlichen Propädeutikums oder ausreichende Vorkenntnisse lt. ZZO | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch, Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester; in Göttingen | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|--|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.3Nan: Wissenschaftskommunikation I | | |
| Lernziele/Kompetenzen: In einer Verschränkung von theoretischen Grundlagen und praktischen Fertigkeiten dient das Modul dem Erwerb von studienswerpunktrelevanten Kenntnissen und Kompetenzen im Bereich der deutsch-chinesischen Wissenschaftskommunikation. Es vermittelt theoretische Grundlagen der Wissenschaftskommunikation in engem Bezug auf Hochschullehre und Forschung im Bereich interkultureller Germanistik sowie erweiterte und vertiefte praktische Fertigkeiten der wissenschaftlichen Textrezeption, -produktion und mündlichen Präsentation mit dem Ziel Lern- und Erkenntnisprozesse über die Kulturalität wissenschaftlicher Kommunikation anzuregen und die Kompetenz in der fremdsprachlichen und fremdkulturellen Wissenschaftskommunikation zu verbessern. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. Wissenschaftskommunikation in Universitäten (Seminar) | | 2 SWS |
| 2. Konzepte und Strukturen von Bildungsinstitutionen I (Seminar) | | 2 SWS |
| Prüfung: Klausur (45 Minuten), Präsentation (20 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Kenntnis von theoretischen Ansätzen und Fähigkeit zur Anwendung erlernter Fertigkeiten in der deutsch-chinesischen Kommunikation im Bereich der Wissenschaftskommunikation 2. Kenntnis sowie Reflexion von Lern- und Erkenntnisprozessen in Bezug auf die Kulturalität wissenschaftlicher Kommunikation 3. Kompetenzverbesserung in der fremdsprachlichen und fremdkulturellen Wissenschaftskommunikation | | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Jacqueline Gutjahr | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | |
|--|--|
| <p>Georg-August-Universität Göttingen</p> <p>Modul M.IKG.4Gö/Nan/Bei: Forschungsperspektiven und Themenfelder II</p> | <p>8 C 6 SWS</p> |
| <p>Lernziele/Kompetenzen:</p> <p>Das Modul baut auf den Grundlagen von Modul M.IKG.2Gö/Nan/Bei auf, analysiert und erarbeitet mit den darin vorgestellten spezifischen kulturwissenschaftlich orientierten sprach- und literaturwissenschaftlichen Ansätzen beispielhaft interkulturelle Studien. Im Bereich ausgewählter kommunikativer Gattungen erwerben die Studierenden die Fähigkeit unter theoretisch-methodologischer Perspektive zu analysieren, Ergebnisse kritisch zu reflektieren, sowie die Fähigkeit selbst Textkorpora auszuwählen und zu bewerten sowie adäquate Fragestellungen zu formulieren. Ziel ist die Befähigung zur Anwendung theoretisch methodischer Kenntnisse und der Erwerb von vertieftem Wissen über kulturelle Muster kommunikativen Handelns in ausgewählten Bereichen deutsch-chinesischer Interaktionen.</p> <p>Aufbauend auf die theoretischen Grundlagen der Kulturthemenforschung beschäftigen sich die Studierenden mit spezifischen Kulturthemen, die für das interkulturelle und kulturvergleichende Verstehen und Vermitteln von Kultur im deutsch-chinesischen Kontext besonders ergiebig sind. Dabei geht es um die Analyse literarischer Texte unter thematischer Perspektive sowie deren interdisziplinäre Wahrnehmung in Auseinandersetzung und Einbeziehung von Forschungsliteratur anderer kulturwissenschaftlicher Disziplinen. Ziel ist weiterhin die Erweiterung und Vertiefung eigen- und fremdkultureller Wissensbestände, die auch für die jeweiligen Studienschwerpunktbereiche relevant sind.</p> <p>Die diachron bzw. synchron perspektivierte Analyse und der Einbezug von unterschiedlichen Kontexten spielt eine wichtige Rolle im Umgang mit den jeweiligen Texten und Forschungsgegenständen. Hier werden v.a. Texte und Überlegungen zum new historicism im englischen Original gelesen und in ihrer Relevanz für eine interkulturelle Germanistik betrachtet.</p> | <p>Arbeitsaufwand:</p> <p>Präsenzzeit: 84 Stunden</p> <p>Selbststudium: 156 Stunden</p> |
| <p>Lehrveranstaltungen:</p> <p>1. Seminar: Interkulturelle Sprachwissenschaft I</p> <p>2. Seminar: Kulturthemenforschung II</p> <p>3. Lektürekurs: Text and Context (in English)</p> | <p>2 SWS</p> <p>2 SWS</p> <p>2 SWS</p> |
| <p>Prüfung: Hausarbeit (max. 10 Seiten)</p> | |
| <p>Prüfung: Essay (max. 5 Seiten)</p> | |
| <p>Prüfungsanforderungen:</p> <ol style="list-style-type: none"> Vertiefungswissen kulturwissenschaftlich und interkulturell orientierter sprach- und literaturwissenschaftlicher Ansätze Anwendung und kritische Reflexion von Theorien und Methoden sprachwissenschaftlicher Kulturanalyse in ausgewählten Domänen deutsch-chinesischer Interaktionen | |

| | |
|---|--|
| 3. Anwendung und kritische Reflexion von Theorien und Methoden literaturwissenschaftlicher Kulturanalyse in ausgewählten Domänen deutsch-chinesischer Interaktionen | |
| 4. Kenntnis ausgewählter englischsprachiger Texte zu Kulturwissenschaft und Interkulturalität | |
| 5. Erkenntnis und Reflexion von Problemen des Kultur- und Wissenstransfers | |

| | |
|---|--|
| Zugangsvoraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss von Modul M.IKG 2Gö/Nan/Bei | Empfohlene Vorkenntnisse: keine |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Hiltraud Casper-Hehne Corinna Albrecht |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester; in Göttingen | Dauer: 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | | |
|--|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 6 C |
| Modul M.IKG.5Gö/Nan/Bei: Lektürekanon | | 2 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient dem Erwerb von breiter Textkenntnis einer Auswahl von Grundlagentexten, die von zentraler fachwissenschaftlicher Bedeutung sind sowie von herausragenden Texten mit weiter reichender wissenschaftlicher Bedeutung, die nicht der Fachwissenschaft im engeren Sinne zuzurechnen sind. Die Lektüreliste ergänzt und vertieft die kursbegleitenden Lektüren insbesondere der gemeinsamen Module M.IKG1/2/3/4Gö/Nan/Bei. Die Studierenden sollen die Fähigkeit zur selbständigen Erschließung und Reflexion von fachwissenschaftlicher Literatur erwerben und deren diskursive Darstellung im Gespräch einüben. Es soll ein Zugang zu interdisziplinären Diskussions- und Forschungszusammenhängen hergestellt werden. Die Lektüreliste wird in Abstimmung mit allen Lehrenden unter Berücksichtigung der jeweiligen Studienschwerpunkte und der Fremdsprachigkeit der Texte ausgewählt und zusammengestellt. Im begleitenden Workshop erlernen die Studierenden unterschiedliche Lesestrategien und deren Anwendung, um zu einem effizienten Rezipieren wissenschaftlicher Literatur zu gelangen. Zudem erlernen sie die gelesene Literatur in angemessener Weise aufzubereiten, um sie funktional in eigene akademische Texte einbinden zu können. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 152 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. Begleitseminar zum Selbststudium von Grundlagentexten zur deutsch-chinesischen Interkulturellen Germanistik | | 1 SWS |
| 2. Workshop: Vom Lesen zum Schreiben akademischer Texte | | 1 SWS |
| Prüfung: Mündlich (ca. 30 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Gründliche Textkenntnis einer vorgegebenen Auswahl von Grundlagentexten des Faches (Selbststudium 150 Stunden) 2. Fähigkeit zur selbständigen Erschließung, Reflexion und diskursiven Darstellung von fachwissenschaftlicher Literatur 3. Fähigkeit akademische Texte zu erfassen | | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Hiltraud Casper-Hehne | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|---|---|--|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 4 C |
| Modul M.IKG.6Bei: Wirtschaftskommunikation II | | 2 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul führt die Erforschung und Beschreibung deutsch-chinesischer Joint Ventures sowie die Ziele interkulturellen Managements fort und konkretisiert diese anhand der Analyse von erfolgreichen und weniger erfolgreichen Projekten. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 92 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Joint-venture und interkulturelles Management II (Seminar) | | 2 SWS |
| Prüfung: Hausarbeit (max. 10 Seiten), 1 Präsentation (ca. 10 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Kenntnis von theoretischen Ansätzen und Strukturen im Bereich interkulturelles Management und internationalen Joint Ventures 2. Kritische Kenntnis und Reflexion der Bedeutung von interkultureller Kompetenz in Unternehmens-zusammenhängen | | |
| Zugangsvoraussetzungen: M.IKG.3Gö | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|---|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 6 SWS |
| Modul M.IKG.6Gö: Chinesische Sprache, Kultur und Medien II | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul vertieft und ergänzt die systematischen Grundlagen aus Modul M. IKG.3Gö mit dem Schwerpunkt alltags- und universitätsrelevante Kommunikation. Es dient dem vertieften Erwerb von sprachlichen und kulturellen Kenntnissen der Zielkultur China sowie der fortlaufenden Reflexion von Eigen- und Fremdheitserfahrungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Verschiedenheit. Es führt in zentrale kulturkontrastive/interkulturelle Themen ein (Freundschaft mit Chinesen, Gruppenorientierung/Danwei, Ablehnung, Kritisieren, Soziale Harmonie, Entschuldigung, Schweigen, Hierarchie, lian / mian / face / Gesicht), deren Relevanz insbesondere für wissenschaftliche und universitäre Zusammenhänge herausgearbeitet wird. Die Studierenden lernen schriftliche Kurztexte (z. B. Zeitungstexte, Alltagskommunikation) mit Hilfsmitteln zu verstehen und können einfachere Zusammenhänge mündlich und schriftlich formulieren. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 84 Stunden Selbststudium: 156 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar mit sprachpraktischen Übungen und Selbststudium: Alltagskommunikation Chinesisch | | 6 SWS |
| Prüfung: 1 Klausur (90 Minuten), 1 mündliche Prüfung (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Vertiefte Kenntnis der systematischen Grundlagen aus Modul M. IKG 3Gö mit dem Schwerpunkt Alltags- und Universitätsrelevante Kommunikation 2. Vertieftes Wissen von sprachlichem und kulturellem Aspekten der Zielkultur China 3. Verstehen schriftlicher Kurztexte mit Hilfsmitteln, Orientierung mit einem vorwiegend passiven Zeichenwissen | | |
| Zugangsvoraussetzungen: M.IKG.3Gö | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Chinesisch, Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: nicht begrenzt | | |

| | | |
|---|---|--|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 4 C 2 SWS |
| Modul M.IKG.6Nan: Wissenschaftskommunikation II | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul vertieft und erweitert die berufsbezogene Ausgestaltung des Studienschwerpunkts „Bildungs- und Wissenskulturen“. Entsprechend hat es die Reflexion von vermittelten theoretisch-methodischen Kenntnissen im Hinblick auf Tätigkeitsfelder in diesem Bereich zum Ziel. Dabei soll in kulturell tradierte Konzepte von Bildung, Wissen und Wissenschaft unter vergleichender Perspektive eingeführt werden. Durch die Integration konkreter Praxisprojekte, soll eine praktische Auseinandersetzung mit deutschen und chinesischen Institutionen, deren Akteuren und Arbeitsstrukturen im Bildungs- und Hochschulbereich initiiert und berufsfeldrelevante Kenntnisse und praktische Fertigkeiten vermittelt werden. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 92 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Konzepte und Strukturen von Bildungsinstitutionen II (Seminar) | | 2 SWS |
| Prüfung: Präsentation (ca. 20 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Nachweis berufsorientierter theoretischer und praktischer Fertigkeiten der deutsch-chinesischen Kommunikation in den Bereichen Wissenschaft und Wirtschaft 2. Kenntnis und Reflexion kultureller Einflüsse auf Kommunikations- und Arbeitsstile. | | |
| Zugangsvoraussetzungen: M.IKG.1Gö/Nan/Bei, M.IKG.2Gö/Nan/Bei, M.IKG.3Nan | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Jacqueline Gutjahr | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|---|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.7Bei: Praxisstudien: Rechts- und Wirtschaftskulturen übersetzen | | 6 C 2 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der Ausübung einer praktischen Tätigkeit in einem angestrebten Arbeitskontext. Es ist integriert in den Studienabschnitt, der an der jeweiligen Partnerhochschule absolviert wird, und bietet die Möglichkeit den jeweiligen Studienschwerpunkt in einem selbst gewählten Handlungskontext praktisch zu erproben. Die Arbeitsbereiche sollten entsprechend der jeweiligen Studienschwerpunkte und Berufsziele gewählt werden. Ziele des Praktikums sind die Anwendung, Reflexion und Erweiterung der im Studium erworbenen wissenschaftlichen, methodischen, kulturellen und sprachlichen Fähigkeiten und Kenntnisse in einem konkreten Arbeitszusammenhang und sozialen Handlungsfeld, das den Studienschwerpunkt „Rechts- und Wirtschaftskulturen übersetzen“ in der Praxis erfahrbar macht. Darüber hinaus geht es auch um die Feststellung der eigenen Eignung für den Beruf sowie das Knüpfen von berufsrelevanten Kontakten. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 152 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Praktikumsvor- und -nachbereitung Das Modul dient dem additiven Erwerb einer Schlüsselqualifikation | | 2 SWS |
| Prüfung: Praktikumsbericht (max. 10 Seiten) | | |
| Prüfung: Präsentation (ca. 20 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Ausübung einer praktischen Tätigkeit in einem angestrebten Arbeitskontext mit Bezug zum Studienschwerpunkt Rechts- und Wirtschaftskulturen übersetzen 2. Anwendung, Reflexion und Erweiterung der im Studium erworbenen wissenschaftlichen, methodischen, kulturellen und sprachlichen Fähigkeiten und Kenntnisse in einem konkreten Arbeitszusammenhang und sozialem Handlungsfeld 3. Kenntnis fachbezogener sozialer Kompetenzen zur Zusammenarbeit im späteren Berufsfeld, die Feststellung der eigenen Eignung für den Beruf sowie das Knüpfen von berufsrelevanten Kontakten. | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG.1/2/4/5Gö/Nan/Bei, M.IKG.A1/A2Bei sollten erfolgreich abgeschlossen sein. | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch, Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester; in Nanjing | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | |
|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.7Gö/Bei: Praxisstudien: Kultur- und Literaturvermittlung | 6 C 2 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der Ausübung einer praktischen Tätigkeit in einem angestrebten Arbeitskontext. Es ist integriert in den Studienabschnitt, der an der jeweiligen Partnerhochschule absolviert wird, und bietet die Möglichkeit den jeweiligen Studienschwerpunkt in einem selbst gewählten Handlungskontext praktisch zu erproben. Die Arbeitsbereiche sollten entsprechend der jeweiligen Studienschwerpunkte und Berufsziele gewählt werden. Ziele des Praktikums sind die Anwendung, Reflexion und Erweiterung der im Studium erworbenen wissenschaftlichen, methodischen, kulturellen und sprachlichen Fähigkeiten und Kenntnisse in einem konkreten Arbeitszusammenhang und sozialen Handlungsfeld, das den Studienschwerpunkt „Kultur- und Literaturvermittlung“ in der Praxis erfahrbar macht. Darüber hinaus geht es auch um die Feststellung der eigenen Eignung für den Beruf sowie das Knüpfen von berufsrelevanten Kontakten. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 152 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Praktikumsvor- und -nachbereitung <i>Inhalte:</i> Praktikum 120 Stunden in verschiedenen Praxisbereichen | 2 SWS |
| Prüfung: Praktikumsbericht (max. 10 Seiten) | |
| Prüfung: Präsentation (ca. 20 Minuten) | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Ausübung einer praktischen Tätigkeit in einem angestrebten Arbeitskontext mit Bezug zum Studienschwerpunkt Kultur- und Literaturvermittlung 2. Anwendung, Reflexion und Erweiterung der im Studium erworbenen wissenschaftlichen, methodischen, kulturellen und sprachlichen Fähigkeiten und Kenntnisse in einem konkreten Arbeitszusammenhang und sozialem Handlungsfeld 3. Kenntnis fachbezogener sozialer Kompetenzen zur Zusammenarbeit im späteren Berufsfeld, die Feststellung der eigenen Eignung für den Beruf sowie das Knüpfen von berufsrelevanten Kontakten. | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG1/2/4/5Gö/Nan/Bei, M.IKG3/6Gö sowie M.IKGA1/A2Gö sollten erfolgreich abgeschlossen sein. | Empfohlene Vorkenntnisse: keine |
| Sprache: Deutsch, Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger Prof. Dr. Wang Jianbin |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester; in Beijing | Dauer: 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: |

| | |
|-----------------------------------|--|
| Maximale Studierendenzahl: | |
|-----------------------------------|--|

| | |
|----|--|
| 20 | |
|----|--|

| | | |
|---|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 6 C 2 SWS |
| Modul M.IKG.7Gö/Nan: Praxisstudien: Kultur- und Literaturvermittlung | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der Ausübung einer praktischen Tätigkeit in einem angestrebten Arbeitskontext. Es ist integriert in den Studienabschnitt, der an der jeweiligen Partnerhochschule absolviert wird, und bietet die Möglichkeit den jeweiligen Studienschwerpunkt in einem selbst gewählten Handlungskontext praktisch zu erproben. Die Arbeitsbereiche sollten entsprechend der jeweiligen Studienschwerpunkte und Berufsziele gewählt werden. Ziele des Praktikums sind die Anwendung, Reflexion und Erweiterung der im Studium erworbenen wissenschaftlichen, methodischen, kulturellen und sprachlichen Fähigkeiten und Kenntnisse in einem konkreten Arbeitszusammenhang und sozialen Handlungsfeld, das den Studienschwerpunkt „Kultur- und Literaturvermittlung“ in der Praxis erfahrbar macht. Darüber hinaus geht es auch um die Feststellung der eigenen Eignung für den Beruf sowie das Knüpfen von berufsrelevanten Kontakten. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 152 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Workshop: Praktikumsvor- und -nachbereitung <i>Inhalte:</i> Praktikum 120 Stunden in verschiedenen Praxisbereichen | | 2 SWS |
| Prüfung: Präsentation (ca. 20 Minuten) | | |
| Prüfung: Praktikumsbericht (max. 10 Seiten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Ausübung einer praktischen Tätigkeit in einem angestrebten Arbeitskontext mit Bezug zum Studienschwerpunkt Kultur- und Literaturvermittlung 2. Anwendung, Reflexion und Erweiterung der im Studium erworbenen wissenschaftlichen, methodischen, kulturellen und sprachlichen Fähigkeiten und Kenntnisse in einem konkreten Arbeitszusammenhang und sozialem Handlungsfeld 3. Kenntnis fachbezogener sozialer Kompetenzen zur Zusammenarbeit im späteren Berufsfeld, die Feststellung der eigenen Eignung für den Beruf sowie das Knüpfen von berufsrelevanten Kontakten. | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKGA1/A2Gö/Nan sollten erfolgreich abgeschlossen sein. | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch, Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger Prof. Dr. Yin Zhihong | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester; in Nanjing | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |

| | |
|-----------------------------------|--|
| Maximale Studierendenzahl: | |
|-----------------------------------|--|

| | |
|----|--|
| 20 | |
|----|--|

| | | |
|--|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 6 C 2 SWS |
| Modul M.IKG.7Nan: Praxisstudien: Bildungs- und Wissenskulturen | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der Ausübung einer praktischen Tätigkeit in einem angestrebten Arbeitskontext. Es ist integriert in den Studienabschnitt, der an der jeweiligen Partnerhochschule absolviert wird, und bietet die Möglichkeit den jeweiligen Studienschwerpunkt in einem selbst gewählten Handlungskontext praktisch zu erproben. Die Arbeitsbereiche sollten entsprechend der jeweiligen Studienschwerpunkte und Berufsziele gewählt werden. Ziele des Praktikums sind die Anwendung, Reflexion und Erweiterung der im Studium erworbenen wissenschaftlichen, methodischen, kulturellen und sprachlichen Fähigkeiten und Kenntnisse in einem konkreten Arbeitszusammenhang und sozialen Handlungsfeld, das den Studienschwerpunkt „Bildungs- und Wissenskulturen“ in der Praxis erfahrbar macht. Darüber hinaus geht es auch um die Feststellung der eigenen Eignung für den Beruf sowie das Knüpfen von berufsrelevanten Kontakten. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 152 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. Praktikumsvor- und -nachbereitung (Seminar) 2. Praktikum 120 Stunden in verschiedenen Praxisbereichen | | 2 SWS |
| Prüfung: Praktikumsbericht (max. 10 Seiten), Präsentation (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Ausübung einer praktischen Tätigkeit in einem angestrebten Arbeitskontext mit Bezug zum Studienschwerpunkt Bildungs- und Wissenskulturen 2. Anwendung, Reflexion und Erweiterung der im Studium erworbenen wissenschaftlichen, methodischen, kulturellen und sprachlichen Fähigkeiten und Kenntnisse in einem konkreten Arbeitszusammenhang und sozialem Handlungsfeld 3. Kenntnis fachbezogener sozialer Kompetenzen zur Zusammenarbeit im späteren Berufsfeld, die Feststellung der eigenen Eignung für den Beruf sowie das Knüpfen von berufsrelevanten Kontakten. | | |
| Zugangsvoraussetzungen: M.IKG.1Gö/Nan/Bei, M.IKG.2Gö/Nan/Bei, M.IKG.3Nan, M.IKG.4Gö/Nan/Bei, M.IKG.5Gö/Nan/ Bei, M.IKG.A1Nan | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: | | |

| | |
|----|--|
| 20 | |
|----|--|

| | | |
|--|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.8Bei: Kulturen übersetzen und dolmetschen | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der theoretischen und praktischen Vertiefung und Differenzierung der spezifischen Unterschiede von Dolmetschen und Übersetzen. Es dient zugleich der Erweiterung und Vertiefung von Fach- und Handlungswissen in den Bezugsbereichen Recht und Wirtschaft anhand ausgewählter thematischer Felder, die von besonderer Relevanz im deutsch-chinesischen Kulturkontakt sind. Durch die integrierte Vermittlung von Dolmetsch- und Übersetzungstechniken findet eine Erweiterung der Dolmetsch- und Übersetzungskompetenz statt. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Dolmetschen im Rechtsbereich | | 2 SWS |
| Prüfung: schriftliche Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | | |
| Prüfung: Präsentation (ca. 15 Minuten) | | |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Dolmetschen im Wirtschaftsbereich | | 2 SWS |
| Prüfung: schriftliche Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | | |
| Prüfung: Präsentation (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Theoretische und praktische Erweiterung und Vertiefung von Fach- und Handlungswissen in den Bezugsbereichen Recht und Wirtschaft 2. Kenntnis und Qualifikation von Dolmetsch- und Übersetzungstechniken. Erweiterung der Dolmetsch- und Übersetzungskompetenz statt. | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG.A1Bei, M.IKG.3/6Bei sollten erfolgreich abgeschlossen sein. | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch, Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger Prof. Dr. Wang Jianbin / Prof. Dr. Li Kuiliu | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester; in Beijing | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|---|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.8Gö/Bei: Chinesische Sprache, Kultur und Medien III | | 8 C 6 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul vertieft und ergänzt die systematischen und domänenspezifischen Grundlagen der Module M.IKG.3/6Gö mit dem Schwerpunkt Alltags- und Fachkommunikation Chinesisch. Es dient dem vertieften Erwerb von sprachlichen und kulturellen Kenntnissen der Zielkultur China sowie der fortlaufenden Reflexion von Eigen- und Fremdheitserfahrungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Verschiedenheit. Es führt in weitere zentrale kulturkontrastive/interkulturelle Themen ein (Geschenkultur, Gastfreundschaft, Freundschaft, familiäre Beziehungen, Lehrer-Schüler-Beziehungen, kollegiale Beziehungen, Freizeit), deren Relevanz insbesondere für soziale und fachwissenschaftliche Zusammenhänge herausgearbeitet wird. Es erläutert fachwissenschaftliche Zusammenhänge in der Zielsprache, führt in die Fachkommunikation ein und vermittelt die entsprechenden Redemittel. Die Studierenden vertiefen ihr passives Schriftzeichenwissen und erweitern ihre aktiven Zeichenkenntnisse. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 84 Stunden Selbststudium: 156 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar mit sprachpraktischen Übungen und Selbststudium: Alltags- und Fachkommunikation Chinesisch | | 6 SWS |
| Prüfung: Mündlich (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfung: Klausur (60 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Vertiefte Kenntnis von sprachlichen und kulturellen Aspekten der Zielkultur China sowie Reflexion von Eigen- und Fremdheitserfahrungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Verschiedenheit. 2. Vertiefte Kenntnis sprachlicher und kultureller Aspekte der Zielkultur China 3. Verstehen fachwissenschaftlicher Zusammenhänge in der Zielsprache 4. Kenntnis von Redemitteln der Fachkommunikation 5. Passives Schriftzeichenwissen und erweiterte der aktive Zeichenkenntnis | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG.3Gö und M.IKG.6Gö sollten erfolgreich abgeschlossen sein | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger Prof. Dr. Huang Hong | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester; in Beijing | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|---|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 6 SWS |
| Modul M.IKG.8Gö/Nan: Chinesische Sprache, Kultur und Medien III | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul vertieft und ergänzt die systematischen und domänenspezifischen Grundlagen der Module M.IKG3/6Gö mit dem Schwerpunkt Alltags- und Fachkommunikation Chinesisch. Es dient dem vertieften Erwerb von sprachlichen und kulturellen Kenntnissen der Zielkultur China sowie der fortlaufenden Reflexion von Eigen- und Fremdheitserfahrungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Verschiedenheit. Es führt in weitere zentrale kulturkontrastive/interkulturelle Themen ein (Geschenkultur, Gastfreundschaft, Freundschaft, familiäre Beziehungen, Lehrer-Schüler-Beziehungen, kollegiale Beziehungen, Freizeit), deren Relevanz insbesondere für soziale und fachwissenschaftliche Zusammenhänge herausgearbeitet wird. Es erläutert fachwissenschaftliche Zusammenhänge in der Zielsprache, führt in die Fachkommunikation ein und vermittelt die entsprechenden Redemittel. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 84 Stunden Selbststudium: 156 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar mit sprachpraktischen Übungen und Selbststudium: Alltags- und Fachkommunikation Chinesisch | | 6 SWS |
| Prüfung: Mündlich (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfung: Klausur (60 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Vertiefte Kenntnis von sprachlichen und kulturellen Aspekten der Zielkultur China sowie Reflexion von Eigen- und Fremdheitserfahrungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Verschiedenheit. 2. Vertiefte Kenntnis sprachlicher und kultureller Aspekte der Zielkultur China 3. Verstehen fachwissenschaftlicher Zusammenhänge in der Zielsprache 4. Kenntnis von Redemitteln der Fachkommunikation 5. Passives Schriftzeichenwissen und erweiterte der aktive Zeichenkenntnis | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG.3Gö und M.IKG.6Gö sollten erfolgreich abgeschlossen sein | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger Prof. Dr. Kong Deming | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester; in Nanjing | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|---|---|--|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 2 C 2 SWS |
| Modul M.IKG.8Nan: Academic reading and writing | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul integriert die strukturellen Rahmenvorgaben chinesischer Hochschulcurricula, die einen Pflichtanteil an Kursen im Erwerb der englischen Sprache vorsehen. Das Modul sieht eine Qualifikation im schriftlichen und mündlichen Gebrauch der englischen Wissenschaftssprache vor, sowie eine sehr gute Lesekompetenz von englischen Texten. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 32 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Academic reading and writing | | 2 SWS |
| Prüfung: Essay (max. 6 Seiten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Qualifikation im schriftlichen und mündlichen Gebrauch der englischen Wissenschaftssprache 2. Sehr gute Lesekompetenz von englischen Texten. | | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Englisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger Prof. Dr. Kong Deming | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Semester; in Nanjing | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|--|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.9Bei: Wissenschaftskommunikation | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul vermittelt theoretisch-methodische Kenntnisse und praktische Kompetenzen im Bereich Wissenschaftskommunikation. Es vermittelt, reflektiert und analysiert Grundlagenwissen über Wissenschaftsstile, deren Kulturalität und Relevanz für soziale und kommunikative wissenschaftliche Praxis. Studierende reflektieren und erlernen spezifische wissenschaftliche Arbeitsformen, Präsentationstechniken und relevante Textsorten. Ziel ist die Aneignung von grundlegenden Kenntnissen und Kompetenzen zum erfolgreichen Abschluss des Mastermoduls und die Ausbildung von Fertigkeiten für die weiterführende wissenschaftliche Berufspraxis in interkulturellen Forschungszusammenhängen. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: | | |
| 1. Seminar: Mündliche Wissenschaftskommunikation | | 2 SWS |
| 2. Seminar: Schriftliche Wissenschaftskommunikation | | 2 SWS |
| Prüfung: Präsentation (ca. 30 Minuten) | | |
| Prüfung: Hausarbeit (max. 20 Seiten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Vertiefte theoretisch- methodische Kenntnisse und praktische Kompetenzen im Bereich mündlicher und schriftliche Wissenschaftskommunikation. Vertiefte Kenntnisse deutsch-chinesischer Wissenschaftskommunikation in Bezug auf Wirtschafts- und Rechtskulturen | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG.1/2/4/5Gö/Nan/Bei sowie M.IKG.3/6Bei sollten abgeschlossen sein | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger Prof. Dr. Jia Wenjian | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester; in Beijing | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|---|---|--|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.9Gö/Bei: Chinesische Sprache, Kultur und Medien IV | | 4 C 2 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul vertieft und ergänzt die systematischen und domänenspezifischen Grundlagen der Module 3, 6 und 10 mit dem Schwerpunkt der Berufs- und Fachkommunikation Chinesisch. Es dient dem vertieften Erwerb von sprachlichen und kulturellen Kenntnissen der Zielkultur China sowie der fortlaufenden Reflexion von Eigen- und Fremdheitserfahrungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Verschiedenheit. Es führt in weitere zentrale kulturkontrastive/interkulturelle Themen ein (Hierarchie, Pflege freundschaftlicher Beziehungen, Konfliktlösungsstrategien, Gesundheit und Bewegung, Medien (Film und Fernsehen), Zeitungen und Literatur, Umwelt und Gesellschaft, deren Relevanz insbesondere für Berufszusammenhänge (u. a. mündliche Verhandlungen, Handelskorrespondenz) herausgearbeitet wird. Die Studierenden vertiefen ihre aktiven und passiven Zeichenkenntnisse und verbessern ihre mündliche Ausdrucksfertigkeit im Hinblick auf kommunikative Kompetenz in berufs- und fachrelevanten Zusammenhängen. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 92 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar mit sprachpraktischen Übungen und Selbststudium: Fach- und Berufskommunikation Chinesisch | | 2 SWS |
| Prüfung: Mündlich (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfung: Klausur (60 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Vertiefte Kenntnis der systematischen und domänenspezifischen Grundlagen der Module 3 und 6 mit dem Schwerpunkt Alltags- und Fachkommunikation Chinesisch 2. Vertiefte Kenntnis von sprachlichen und kulturellen Aspekten der Zielkultur China sowie Reflexion von Eigen- und Fremdheitserfahrungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Verschiedenheit. 3. Verstehen fachwissenschaftlicher Zusammenhänge in der Zielsprache 4. Kenntnis der Redemittel für Fachkommunikation 5. Vertieftes passives Schriftzeichenwissen und erweitertes aktives Zeichenwissen | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG.3/6/8Gö sollten abgeschlossen sein. | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger Prof. Dr. Huang Hong | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: | | |

| | |
|----|--|
| 20 | |
|----|--|

| | |
|---|--------------|
| Georg-August-Universität Göttingen | 4 C 2 SWS |
| Modul M.IKG.9Gö/Nan: Chinesische Sprache, Kultur und Medien IV | |

| | |
|---|--|
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul vertieft und ergänzt die systematischen und domänenspezifischen Grundlagen der Module 3, 6 und 10 mit dem Schwerpunkt der Berufs- und Fachkommunikation Chinesisch. Es dient dem vertieften Erwerb von sprachlichen und kulturellen Kenntnissen der Zielkultur China sowie der fortlaufenden Reflexion von Eigen- und Fremdheitserfahrungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Verschiedenheit. Es führt in weitere zentrale kulturkontrastive/interkulturelle Themen ein (Hierarchie, Pflege freundschaftlicher Beziehungen, Konfliktlösungsstrategien, Gesundheit und Bewegung, Medien (Film und Fernsehen), Zeitungen und Literatur, Umwelt und Gesellschaft, deren Relevanz insbesondere für Berufszusammenhänge (u. a. mündliche Verhandlungen, Handelskorrespondenz) herausgearbeitet wird. Die Studierenden vertiefen ihre aktiven und passiven Zeichenkenntnisse und verbessern ihre mündliche Ausdrucksfertigkeit im Hinblick auf kommunikative Kompetenz in berufs- und fachrelevanten Zusammenhängen. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 92 Stunden |
|---|--|

| | |
|---|-------|
| Lehrveranstaltung: Seminar mit sprachpraktischen Übungen und Selbststudium: Fach- und Berufskommunikation Chinesisch | 2 SWS |
|---|-------|

| | |
|---|--|
| Prüfung: Mündlich (ca. 15 Minuten) | |
|---|--|

| | |
|--------------------------------------|--|
| Prüfung: Klausur (60 Minuten) | |
|--------------------------------------|--|

| | |
|--|--|
| Prüfungsanforderungen: 1. Vertiefte Kenntnis von sprachlichen und kulturellen Aspekten der Zielkultur China sowie Reflexion von Eigen- und Fremdheitserfahrungen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Verschiedenheit. 2. Vertiefte Kenntnis sprachlicher und kultureller Aspekte der Zielkultur China 3. Verstehen fachwissenschaftlicher Zusammenhänge in der Zielsprache 4. Kenntnis von Redemitteln der Fachkommunikation 5. Passives Schriftzeichenwissen und erweiterte der aktive Zeichenkenntnis | |
|--|--|

| | |
|--|---|
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG.3/6/8Gö sollten abgeschlossen sein. | Empfohlene Vorkenntnisse: keine |
|--|---|

| | |
|-------------------------------|---|
| Sprache: Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger Prof. Dr. Kong Deming |
|-------------------------------|---|

| | |
|--|-----------------------------|
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester; in Nanjing | Dauer: 1 Semester |
|--|-----------------------------|

| | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: |
|---------------------------------------|----------------------------------|

| | |
|---|--|
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |
|---|--|

| | | |
|---|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.9Nan: Wissenschaftskommunikation III | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der Vertiefung, Differenzierung und Ergänzung der Gegenstände und Ziele von Modul M.IKG.3Nan. Es vertieft theoretische und ergänzt Grundlagen der deutsch-chinesischen Wissenschaftskommunikation in engem Bezug auf Hochschullehre und Forschung im Bereich interkultureller Germanistik sowie erweitert und vertieft praktische Fertigkeiten der wissenschaftlichen Textrezeption, -produktion und mündlichen Präsentation mit dem Ziel Lern- und Erkenntnisprozesse über die Kulturalität wissenschaftlicher Kommunikation zu festigen und die Kompetenz in der fremdsprachlichen und fremdkulturellen Wissenschaftskommunikation zu verbessern. In Ausweitung des Gegenstandsbereichs vermittelt das Modul theoretische Grundlagen und Konzepte interkultureller Wirtschaftskommunikation. Anhand der Analyse von Fallbeispielen werden Einblicke und Kenntnisse in die Spezifik deutsch-chinesischer Wissenschaftskommunikation gegeben. Ziel ist die Wahrnehmung von kulturellen Einflüssen auf Kommunikations- und Arbeitsstile in verschiedenen Domänen des deutsch-chinesischen Kulturkontakts. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Wissenschaftskommunikation: Theorie und Praxis | | 4 SWS |
| Prüfung: Hausarbeit (max. 5 Seiten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Vertiefte theoretisch-methodische Kenntnisse und praktische Kompetenzen im Bereich mündlicher und schriftliche Wissenschaftskommunikation. 2. Vertiefte Kenntnisse deutsch-chinesischer Wissenschaftskommunikation in Bezug auf Hochschullehre und Forschung | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG.1/2/4/5Gö/Nan/Bei sowie M.IKG.3/6NaN sollten abgeschlossen sein. | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger Prof. Dr. Kong Deming / Prof. Dr. Yin Zhihong | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Semester | Dauer: 2 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|---|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.A1Bei: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der berufsbezogenen Ausgestaltung des Studienschwerpunktes „Kultur- und Literaturvermittlung“. Entsprechend hat es die Vertiefung, Selektion und Reflexion von vermittelten theoretisch-methodischen Kenntnissen im Hinblick auf Tätigkeitsfelder in diesem Bereich zum Ziel. Durch die Integration konkreter Praxisprojekte, die sich mit transnationalen Kulturnetzwerken, deren Akteuren und Arbeitsstrukturen in Deutschland und China auseinandersetzen und eigene Kulturprojekte erarbeiten, werden berufsfeldrelevante Kenntnisse und praktische Fertigkeiten vermittelt. In einer Verschränkung von theoretischen Kenntnissen und praktischen Fertigkeiten führt das Modul in den studienschwerepunktrelevanten Bereich des „Übersetzens“ von Kulturen ein, das anhand der Theorie und Praxis interkulturellen translatorischen und interpretatorischen Handelns in zwei prominenten Bereichen des deutsch-chinesischen Kulturkontakts, Recht und Wirtschaft exemplifiziert wird. Es vermittelt einführende theoretische Kenntnisse und praktische Fertigkeiten, mit dem Ziel professionelles translatorisches Handeln als Prozess der Kultur“übersetzung“ zu verstehen. Das Modul führt zugleich praxisnah in die Dolmetschtheorie ein und vermittelt die Anforderungen an den professionellen Dolmetscher und das allgemeine Berufsbild. Anhand von fachwissenschaftlichen Texten erwerben die Studierenden Sachwissen über relevante Rechts- und Wirtschaftsthemen und üben auf unterschiedlichen sprachlichen Niveaus mithilfe authentischer Paralleltexte Dolmetschkompetenzen ein. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. Kulturtransfer, Kultur- und Literaturvermittlung (Seminar) 2. Rechts- und Wirtschaftskulturen übersetzen (Seminar) | | 2 SWS 2 SWS |
| Prüfung: Präsentation (ca. 20 Minuten), mündliche Prüfung (ca. 20 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fähigkeit zur Anwendung, Umsetzung und Reflexion von vermittelten theoretisch-methodischen Kenntnissen im Hinblick auf Tätigkeitsfelder im Bereich „Kulturen im Kontakt“ 2. Nachweis konkreter Praxiserfahrungen, die sich mit transnationalen Kulturnetzwerken, deren Akteuren und Arbeitsstrukturen in Deutschland und China auseinandersetzen 3. berufsfeldrelevante Kenntnisse und praktische Fertigkeiten 4. Anwendung erlernter Fertigkeiten in der deutsch-chinesischen Kommunikation im Bereich des Dolmetschens und Übersetzens in den Bereichen Wirtschaft und Recht | | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger | |

| | |
|--|----------------------------------|
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester | Dauer: 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | | |
|---|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.A1Gö/Bei: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen | | 8 C 4 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der berufsbezogenen Ausgestaltung des Studienschwerpunktes „Kultur- und Literaturvermittlung“. Entsprechend hat es die Vertiefung, Selektion und Reflexion von vermittelten theoretisch-methodischen Kenntnissen im Hinblick auf Tätigkeitsfelder in diesem Bereich zum Ziel. Durch die Integration konkreter Praxisprojekte, die sich mit transnationalen Kulturnetzwerken, deren Akteuren und Arbeitsstrukturen in Deutschland und China auseinandersetzen und eigene Kulturprojekte erarbeiten, werden berufsfeldrelevante Kenntnisse und praktische Fertigkeiten vermittelt. In einer Verschränkung von theoretischen Kenntnissen und praktischen Fertigkeiten führt das Modul in den Studienschwerpunktrelevanten Bereich des „Übersetzens“ von Kulturen ein, das anhand der Theorie und Praxis interkulturellen translatorischen und interpretatorischen Handelns in zwei prominenten Bereichen des deutsch-chinesischen Kulturkontakts, Recht und Wirtschaft exemplifiziert wird. Es vermittelt einführende theoretische Kenntnisse und praktische Fertigkeiten, mit dem Ziel professionelles translatorisches Handeln als Prozess der Kultur“übersetzung“ zu verstehen. Das Modul führt zugleich praxisnah in die Dolmetschtheorie ein und vermittelt die Anforderungen an den professionellen Dolmetscher und das allgemeine Berufsbild. Anhand von fachwissenschaftlichen Texten erwerben die Studierenden Sachwissen über relevante Rechts- und Wirtschaftsthemen und üben auf unterschiedlichen sprachlichen Niveaus mithilfe authentischer Paralleltexte Dolmetschkompetenzen ein. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. Seminar: Kulturtransfer, Kultur- und Literaturvermittlung 2. Seminar: Rechts- und Wirtschaftskulturen übersetzen Prof. Dr. Wang Jianbin (Beijing) | | 2 SWS 2 SWS |
| Prüfung: Mündlich (ca. 20 Minuten) | | |
| Prüfung: Präsentation (ca. 20 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fähigkeit zur Anwendung, Umsetzung und Reflexion von vermittelten theoretisch-methodischen Kenntnissen im Hinblick auf Tätigkeitsfelder im Bereich „Kulturen im Kontakt“ 2. Nachweis konkreter Praxiserfahrungen, die sich mit transnationalen Kulturnetzwerken, deren Akteuren und Arbeitsstrukturen in Deutschland und China auseinandersetzen 3. berufsfeldrelevante Kenntnisse und praktische Fertigkeiten 4. Anwendung erlernter Fertigkeiten in der deutsch-chinesischen Kommunikation im Bereich des Dolmetschens und Übersetzens in den Bereichen Wirtschaft und Recht | | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |

| | |
|--|--|
| Sprache: Chinesisch, Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester | Dauer: 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | | |
|---|--|--------------|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 4 C 2 SWS |
| Modul M.IKG.A1Gö/Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der berufsbezogenen Ausgestaltung des Studienschwerpunktes „Kultur- und Literaturvermittlung“. Entsprechend hat es die Vertiefung, Selektion und Reflexion von vermittelten theoretisch-methodischen Kenntnissen im Hinblick auf Tätigkeitsfelder in diesem Bereich zum Ziel. Durch die Integration konkreter Praxisprojekte, die sich mit transnationalen Kulturnetzwerken, deren Akteuren und Arbeitsstrukturen in Deutschland und China auseinandersetzen und eigene Kulturprojekte erarbeiten, werden berufsfeldrelevante Kenntnisse und praktische Fertigkeiten vermittelt. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 92 Stunden | |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Kulturtransfer, Kultur- und Literaturvermittlung | | 2 SWS |
| Prüfung: Präsentation (ca. 20 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fähigkeit zur Anwendung, Umsetzung und Reflexion von vermittelten theoretisch-methodischen Kenntnissen im Hinblick auf Tätigkeitsfelder im Bereich „Kulturen im Kontakt“ 2. Nachweis konkreter Praxiserfahrungen, die sich mit transnationalen Kulturnetzwerken, deren Akteuren und Arbeitsstrukturen in Deutschland und China auseinandersetzen 3. berufsfeldrelevante Kenntnisse und praktische Fertigkeiten | | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Chinesisch, Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|---|---|--|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 4 C 2 SWS |
| Modul M.IKG.A1Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturen übersetzen | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der berufsbezogenen Ausgestaltung des Studienschwerpunktes „Kultur- und Literaturvermittlung“. Entsprechend hat es die Vertiefung, Selektion und Reflexion von vermittelten theoretisch-methodischen Kenntnissen im Hinblick auf Tätigkeitsfelder in diesem Bereich zum Ziel. Durch die Integration konkreter Praxisprojekte, die sich mit transnationalen Kulturnetzwerken, deren Akteuren und Arbeitsstrukturen in Deutschland und China auseinandersetzen und eigene Kulturprojekte erarbeiten, werden berufsfeldrelevante Kenntnisse und praktische Fertigkeiten vermittelt. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 92 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Kulturtransfer, Kultur- und Literaturvermittlung (Seminar) | | 2 SWS |
| Prüfung: Präsentation (ca. 20 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fähigkeit zur Anwendung, Umsetzung und Reflexion von vermittelten theoretisch-methodischen Kenntnissen im Hinblick auf Tätigkeitsfelder im Bereich „Kulturen im Kontakt“ 2. Nachweis konkreter Praxiserfahrungen, die sich mit transnationalen Kulturnetzwerken, deren Akteuren und Arbeitsstrukturen in Deutschland und China auseinandersetzen 3. berufsfeldrelevante Kenntnisse und praktische Fertigkeiten | | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Chinesisch, Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|--|--|--|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 4 C 2 SWS |
| Modul M.IKG.A2Bei: Kulturen im Kontakt: Kulturvermittlung | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der Vermittlung theoretischer Kenntnisse sowie praktischer Fähigkeiten am konkreten Beispiel des Literatur-/Kulturbetriebes sowohl in Deutschland als auch in China. Entsprechend stehen Kenntnisse der Ausgangs- und Zielkultur, der Akteure, Institutionen, Regeln und Mechanismen des deutsch-chinesischen Literatur- und Kulturaustauschs und Vermittlungsprozesses im Zentrum. In Zusammenarbeit mit ansässigen Kulturinstitutionen werden Ideen und Konzepte für die Gestaltung und Durchführung des deutsch-chinesischen Künstleraustausches 'artists in residence' entwickelt und konkret in der Praxis eines deutsch-chinesischen Künstleraustausches erprobt und umgesetzt. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 92 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Literaturvermittlung: artist in residence | | 2 SWS |
| Prüfung: Präsentation (ca. 20 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fähigkeit zur Anwendung, Umsetzung und Reflexion von vermittelten theoretisch-methodischen Kenntnissen im Hinblick auf Tätigkeitsfelder im Bereich „Bildungs- und Wissenskulturen“ 2. Nachweis konkreter Praxiserfahrungen, die sich mit Bildungs- und Wissensnetzwerken, deren Akteuren und Arbeitsstrukturen in Deutschland und China auseinandersetzen 3. berufsfeldrelevante Kenntnisse und praktische Fertigkeiten | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Das Modul M.IKG.A1Bei sollte abgeschlossen sein | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester; in Göttingen | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|--|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.A2Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturvermittlung | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der Vermittlung theoretischer Kenntnisse sowie praktischer Fähigkeiten am konkreten Beispiel des Literatur-/Kulturbetriebes sowohl in Deutschland als auch in China. Entsprechend stehen Kenntnisse der Ausgangs- und Zielkultur, der Akteure, Institutionen, Regeln und Mechanismen des deutsch-chinesischen Literatur- und Kulturaustauschs und Vermittlungsprozesses im Zentrum. In Zusammenarbeit mit ansässigen Kulturinstitutionen werden Ideen und Konzepte für die Gestaltung und Durchführung des deutsch-chinesischen Künstleraustausches 'artists in residence' entwickelt und konkret in der Praxis eines deutsch-chinesischen Künstleraustausches erprobt und umgesetzt. Des Weiteren setzt sich das Modul mit Parametern des Vergleichens von literarischen Texten, Sprachen und ihrer kulturellen Kontexte auseinander, v.a. im Hinblick auf deutsche und chinesische literarische Themen, Schreibweisen und Sprachverwendungen. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. Literaturvermittlung: artist in residence (Seminar) 2. Blockseminar: Komparatistische Lektüre literarischer Texte und ihrer Kontexte | | 2 SWS 2 SWS |
| Prüfung: 2 Präsentationen (je ca. 20 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fähigkeit zur Anwendung, Umsetzung und Reflexion von vermittelten theoretisch-methodischen Kenntnissen im Hinblick auf Tätigkeitsfelder im Bereich „Kulturen im Kontakt“ 2. Nachweis konkreter Praxiserfahrungen, die sich mit transnationalen Kulturnetzwerken, deren Akteuren und Arbeitsstrukturen in Deutschland und China auseinandersetzen 3. berufsfeldrelevante Kenntnisse und praktische Fertigkeiten 4. komparatistische Auseinandersetzung mit Produktion, Rezeption Funktion und kulturellen Rahmenbedingungen literarischer Texte in chinesischen und deutschen Kontexten | | |
| Zugangsvoraussetzungen: M.IKG.A1Gö/Nan | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch, Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: | | |

| | |
|----|--|
| 20 | |
|----|--|

| | | |
|---|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.A3Bei: Kulturen im Kontakt: Medien und Kultur | | |
| Lernziele/Kompetenzen: 1. Kenntnis und Reflexion von anschließbarem theoretischem Wissen, Begriffen und Methoden aus interdisziplinären Forschungsgebieten wie z.B. Imagologie, Stereotypen- und Medienforschung, die sich u.a. mit Konzepten inter- und transkultureller Wahrnehmung befassen. 2. Vertiefte Kenntnis und Reflexion der Wahrnehmung der Eigen- und Fremdkultur | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Körper, Gedächtnis, Raum, Wahrnehmung, Medien | | 2 SWS |
| Prüfung: Präsentation (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfung: schriftliche Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | | |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Intercultural Mass Communication | | 2 SWS |
| Prüfung: schriftliche Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | | |
| Prüfung: Präsentation (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Kenntnis und Reflexion von anschließbarem theoretischem Wissen, Begriffen und Methoden aus interdisziplinären Forschungsgebieten wie z.B. Imagologie, Stereotypen- und Medienforschung, die sich u.a. mit Konzepten inter- und transkultureller Wahrnehmung befassen. 2. Vertiefte Kenntnis und Reflexion der Wahrnehmung der Eigen- und Fremdkultur | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG.1/2/4/5Gö/Nan/Bei sowie M.IKG.A1/A2Bei sollten erfolgreich abgeschlossen sein. | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch, Englisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger Prof. Dr. Wang Bingjun / Prof. Dr. Sun Youzhong | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester; in Beijing | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | |
|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.A3Gö/Bei: Kulturen im Kontakt: Medien und Kultur | 8 C 4 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient dem Erwerb von anschließbarem theoretischem Wissen, Begriffen und Methoden aus interdisziplinären Forschungsgebieten wie Imagologie, Stereotypen- und Medienforschung. Diese theoretisch- methodischen Grundlagen, Begriffe und Konzepte sollen der kritischen Analyse unterzogen werden sowohl im Hinblick auf ihre Relevanz für deutsch-chinesische interkulturelle Studien als auch im Hinblick auf die ihnen eingeschriebenen kulturellen Implikationen, Perspektivierungen und Zuschreibungen. Durch den jeweiligen Anwendungsfokus der Seminare auf Deutschland / Europa und China / Asien sollen vertiefte Kenntnisse der jeweiligen Eigen- und Fremdkultur erworben werden. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. Körper, Gedächtnis, Raum, Wahrnehmung, Medien (Seminar) 2. Intercultural Mass Communication (Seminar) | 2 SWS 2 SWS |
| Prüfung: insg. 2 Präsentationen (ca. 15 Min.) mit jeweils schriftlicher Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Kenntnis und Reflexion von anschließbarem theoretischem Wissen, Begriffen und Methoden aus interdisziplinären Forschungsgebieten wie z.B. Imagologie, Stereotypen- und Medienforschung, die sich u.a. mit Konzepten inter- und transkultureller Wahrnehmung befassen. 2. Vertiefte Kenntnis und Reflexion der Wahrnehmung der Eigen- und Fremdkultur | |
| Zugangsvoraussetzungen: M.IKG.1Gö/Nan/Bei, M.IKG.2Gö/Nan/Bei, M.IKG.3Gö, M.IKG.4Gö/Nan/Bei, M.IKG.5Gö/Nan/ Bei, M.IKG.6Gö, M.IKG.A1Gö/Nan, M.IKG.A2Gö/ Nan | Empfohlene Vorkenntnisse: keine |
| Sprache: Deutsch, Englisch | Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Sun Youzhong |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester | Dauer: 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | |
|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.A3Gö/Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturelle Bilder und Repräsentationen | 8 C 4 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient dem Erwerb von anschließbarem theoretischem Wissen, Begriffen und Methoden aus interdisziplinären Forschungsgebieten wie Imagologie, Stereotypen- und Medienforschung. Diese theoretisch- methodischen Grundlagen, Begriffe und Konzepte sollen der kritischen Analyse unterzogen werden sowohl im Hinblick auf ihre Relevanz für deutsch-chinesische interkulturelle Studien als auch im Hinblick auf die ihnen eingeschriebenen kulturellen Implikationen, Perspektivierungen und Zuschreibungen. Durch den jeweiligen Anwendungsfokus der Seminare auf Deutschland / Europa und China / Asien sollen vertiefte Kenntnisse der jeweiligen Eigen- und Fremdkultur erworben werden. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. China in deutschen Medien (Seminar) 2. Representation of the Other: Theories and Practice (Seminar) | 2 SWS 2 SWS |
| Prüfung: insg. 2 Präsentationen (ca. 15 Min.) mit jeweils schriftlicher Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Kenntnis und Reflexion von anschließbarem theoretischem Wissen, Begriffen und Methoden aus interdisziplinären Forschungsgebieten wie z.B. Imagologie, Stereotypen- und Medienforschung, die sich u.a. mit Konzepten inter- und transkultureller Wahrnehmung befassen. 2. Vertiefte Kenntnis und Reflexion der Wahrnehmung der Eigen- und Fremdkultur | |
| Zugangsvoraussetzungen: M.IKG.1Gö/Nan/Bei, M.IKG.2Gö/Nan/Bei, M.IKG.3Gö, M.IKG.4Gö/Nan/Bei, M.IKG.5Gö/Nan/Bei, M.IKG.6Gö, M.IKG.A1Gö/Nan, M.IKG.A2Gö/Nan | Empfohlene Vorkenntnisse: keine |
| Sprache: Deutsch, Englisch | Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. He Chengzhou |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester | Dauer: 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | | |
|--|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.A3Nan: Kulturen im Kontakt: Kulturelle Bilder und Repräsentationen | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient dem Erwerb von anschließbarem theoretischem Wissen, Begriffen und Methoden aus interdisziplinären Forschungsgebieten wie Imagologie, Stereotypen- und Medienforschung. Diese theoretisch- methodischen Grundlagen, Begriffe und Konzepte sollen der kritischen Analyse unterzogen werden sowohl im Hinblick auf ihre Relevanz für deutsch-chinesische interkulturelle Studien als auch im Hinblick auf die ihnen eingeschriebenen kulturellen Implikationen, Perspektivierungen und Zuschreibungen. Durch den jeweiligen Anwendungsfokus der Seminare auf Deutschland / Europa und China / Asien sollen vertiefte Kenntnisse der jeweiligen Eigen- und Fremdkultur erworben werden. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: | | |
| 1. China in deutschen Medien (Seminar) | | 2 SWS |
| 2. Representation of the Other: Theories and Practice (Seminar) | | 2 SWS |
| Prüfung: jeweils Präsentationen (ca. 15 Min.) mit schriftlicher Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Kenntnis und Reflexion von anschließbarem theoretischem Wissen, Begriffen und Methoden aus interdisziplinären Forschungsgebieten wie z.B. Imagologie, Stereotypen- und Medienforschung, die sich u.a. mit Konzepten inter- und transkultureller Wahrnehmung befassen. 2. Vertiefte Kenntnis und Reflexion der Wahrnehmung der Eigen- und Fremdkultur | | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch, Englisch | Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Kong Deming | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|---|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.A4Bei: Kulturen im Kontakt: Wirtschaft und Kultur | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der fachwissenschaftlichen Vertiefung von theoretischen Kenntnissen und der Erweiterung praktischer Fertigkeiten der deutsch-chinesischen Kommunikation in Schwerpunktbereichen. Es führt in relevante Theorien über interkulturelles Management ein, analysiert und reflektiert mittels Rollen- und Planspiel Merkmale „deutscher“ und „chinesischer“ Management-Stile, insbesondere des Konfliktmanagements. Es macht mit kulturellen Faktoren im interkulturellen Marketing vertraut und führt in den Bereich interkulturelle Verhandlungen ein. Die Studierenden erwerben damit exemplarisch berufsfeldrelevante Grundlagenkenntnisse interkultureller Wirtschaftskommunikation und lernen die „Kulturalität“ dieser Kommunikation zu analysieren und mithilfe von differenzierten Theorieansätzen angemessen zu beschreiben. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Interkulturelles Management | | 2 SWS |
| Prüfung: schriftliche Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | | |
| Prüfung: Präsentation (ca. 15 Minuten) | | |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Interkulturelles Marketing | | 2 SWS |
| Prüfung: Präsentation (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfung: schriftliche Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fachwissenschaftliche Vertiefung von theoretischen und praktischen Kenntnissen über die deutsch-chinesische Kommunikation in den Bereichen Management und Marketing 2. Erwerb und Reflexion relevanter Theorien über interkulturelles Management und Marketing 3. Kenntnisse zu interkulturellen Verhandlungen, berufsfeldrelevante Kenntnisse interkultureller Wirtschaftskommunikation | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG.1/2/4/5Gö/Nan/Bei sowie M.IKG.A1/A2Bei sollten erfolgreich abgeschlossen sein. | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger Prof. Dr. Jia Wenjian | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester; in Beijing | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: | Empfohlenes Fachsemester: | |

| | |
|---|--|
| zweimalig | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | | |
|---|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 8 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.A4Gö/Bei: Kulturen im Kontakt: Wirtschaft und Kultur | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der fachwissenschaftlichen Vertiefung von theoretischen Kenntnissen und der Erweiterung praktischer Fertigkeiten der deutsch-chinesischen Kommunikation in Schwerpunktbereichen. Es führt in relevante Theorien über interkulturelles Management ein, analysiert und reflektiert Mittels Rollen- und Planspiel Merkmale „deutscher“ und „chinesischer“ Management-Stile, insbesondere des Konfliktmanagements. Es macht mit kulturellen Faktoren im interkulturellen Marketing vertraut und führt in den Bereich interkulturelle Verhandlungen ein. Die Studierenden erwerben damit exemplarisch berufsfeldrelevante Grundlagenkenntnisse interkultureller Wirtschaftskommunikation und lernen die „Kulturalität“ dieser Kommunikation zu analysieren und mithilfe von differenzierten Theorieansätzen angemessen zu beschreiben. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Interkulturelles Management | | 2 SWS |
| Prüfung: schriftliche Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | | |
| Prüfung: Präsentation (ca. 15 Minuten) | | |
| Lehrveranstaltung: Seminar: Interkulturelles Marketing | | 2 SWS |
| Prüfung: schriftliche Ausarbeitung (10 Minuten) | | |
| Prüfung: Präsentation (ca. 15 Minuten) | | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fachwissenschaftliche Vertiefung von theoretischen und praktischen Kenntnissen über die deutsch-chinesische Kommunikation in den Bereichen Management und Marketing 2. Erwerb und Reflexion relevanter Theorien über interkulturelles Management und Marketing 3. Kenntnisse zu interkulturellen Verhandlungen, berufsfeldrelevante Kenntnisse interkultureller Wirtschaftskommunikation | | |
| Zugangsvoraussetzungen: Die Module M.IKG.1/2/4/5Gö/Nan/Bei sowie M.IKG.A1/A2Gö/Bei sollten erfolgreich abgeschlossen sein. | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmy Schweiger Prof. Dr. Jia Wenjian | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Wintersemester; in Beijing | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: | Empfohlenes Fachsemester: | |

| | |
|---|--|
| zweimalig | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | |
|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.A4Gö/Nan: Kulturen im Kontakt: Wissenschaft und Bildung | 8 C 4 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der fachwissenschaftlichen Vertiefung von theoretischen Kenntnissen und der Erweiterung praktischer Fertigkeiten der deutsch-chinesischen Kommunikation in Schwerpunktbereichen. Ausgehend von einer Einführung in kulturvergleichende syntaktische Beschreibungsmodelle des Deutschen werden Spezifika grammatischer Strukturen in den Bereichen Wissenschaft und Bildung analysiert und deren Anwendung und Umsetzung in praktischen Übungen für die Textrezeption und Produktion eingeübt. Auf der Basis von Grundlagenkenntnissen zur Übersetzungswissenschaft führt das Modul in Übersetzungsaspekte der interkulturellen Kommunikation ein und reflektiert die grundlegenden Fragen der Übersetzbarkeit von Kulturen. Unter berufsbezogener Perspektive erwerben die Studierenden darüber hinaus Einblicke in Grundzüge der deutsch-chinesischen Übersetzungsverfahren in den Bereichen Wissenschafts- und Wirtschaftskommunikation und erwerben entsprechende Grundkenntnisse und praktische Fertigkeiten. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. Wissenschaftskommunikation: Theorie und Praxis (Seminar) 2. Kontrastive Grammatik in Wissenschaft und Bildung (Seminar) 3. Übersetzungstheorie in Wissenschaft und Bildung (Seminar) | 2 SWS 2 SWS |
| Prüfung: insg. 2 Präsentationen (ca. 15 Min.) mit jeweils schriftlicher Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fachwissenschaftliche Vertiefung von theoretischen Kenntnissen und Erweiterung praktischer Fertigkeiten in der deutsch-chinesischen Kommunikation im Bereich Wissenschaft und Bildung 2. Kenntnis von Spezifika grammatischer Strukturen in den Bereichen Wissenschaft und Wirtschaft und Fähigkeit zur Anwendung in der Textrezeption und Produktion 3. Einsicht in die Theoriepositionen zum Problem der Übersetzbarkeit von Kulturen und deren Abbildung in Übersetzungsverfahren in deutsch-chinesischen Kontexten | |
| Zugangsvoraussetzungen: M.IKG.1Gö/Nan/Bei, M.IKG.2Gö/Nan/Bei, M.IKG.4Gö/Nan/Bei, M.IKG.5Gö/Nan/Bei, M.IKG.A1Gö/Nan, M.IKG.A2Gö/Nan | Empfohlene Vorkenntnisse: keine |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Yin Zhihong |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester | Dauer: 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: | Empfohlenes Fachsemester: |

| | |
|---|--|
| zweimalig | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | |

| | |
|--|---|
| Georg-August-Universität Göttingen Modul M.IKG.A4Nan: Kulturen im Kontakt: Wissenschaft und Bildung | 8 C 4 SWS |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul dient der fachwissenschaftlichen Vertiefung von theoretischen Kenntnissen und der Erweiterung praktischer Fertigkeiten der deutsch-chinesischen Kommunikation in Schwerpunktbereichen. Ausgehend von einer Einführung in kulturvergleichende syntaktische Beschreibungsmodelle des Deutschen werden Spezifika grammatischer Strukturen in den Bereichen Wissenschaft und Bildung analysiert und deren Anwendung und Umsetzung in praktischen Übungen für die Textrezeption und Produktion eingeübt. Auf der Basis von Grundlagenkenntnissen zur Übersetzungswissenschaft führt das Modul in Übersetzungsaspekte der interkulturellen Kommunikation ein und reflektiert die grundlegenden Fragen der Übersetzbarkeit von Kulturen. Unter berufsbezogener Perspektive erwerben die Studierenden darüber hinaus Einblicke in Grundzüge der deutsch-chinesischen Übersetzungsverfahren in den Bereichen Wissenschaft- und Wirtschaftskommunikation und erwerben entsprechende Grundkenntnisse und praktische Fertigkeiten. | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 184 Stunden |
| Lehrveranstaltungen: 1. Kontrastive Grammatik in Wissenschaft und Bildung (Seminar) 2. Übersetzungstheorie in Wissenschaft und Bildung (Seminar) | 2 SWS 2 SWS |
| Prüfung: jeweils Präsentationen (ca. 15 Min.) mit schriftlicher Ausarbeitung (max. 10 Seiten) | |
| Prüfungsanforderungen: 1. Fachwissenschaftliche Vertiefung von theoretischen Kenntnissen und Erweiterung praktischer Fertigkeiten in der deutsch-chinesischen Kommunikation im Bereich Wissenschaft und Bildung 2. Kenntnis von Spezifika grammatischer Strukturen in den Bereichen Wissenschaft und Wirtschaft und Fähigkeit zur Anwendung in der Textrezeption und Produktion 3. Einsicht in die Theoriepositionen zum Problem der Übersetzbarkeit von Kulturen und deren Abbildung in Übersetzungsverfahren in deutsch-chinesischen Kontexten | |
| Zugangsvoraussetzungen: M.IKG.1Gö/Nan/Bei, M.IKG.2Gö/Nan/Bei, M.IKG.4Gö/Nan/Bei, M.IKG.5Gö/Nan/Bei, M.IKG.A1Gö/Nan, M.IKG.A2Gö/Nan | Empfohlene Vorkenntnisse: keine |
| Sprache: Deutsch | Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Chen Min |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Sommersemester | Dauer: 1 Semester |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: |

| | |
|-----------------------------------|--|
| Maximale Studierendenzahl: | |
|-----------------------------------|--|

| | |
|----|--|
| 20 | |
|----|--|

| | | |
|---|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 4 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.B1+B2Bei: Politische Philosophie | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul integriert die strukturellen Rahmenvorgaben chinesischer Hochschulcurricula, die einen Pflichtanteil an Kursen in „Politischer Philosophie“ vorsehen. Die Teilmodule dienen dem Erwerb von Grundlagenkenntnissen des wissenschaftlichen Sozialismus, historischen Entwicklungen, Konzepten und Kerngedanken und verdeutlichen deren Bedeutung als Fundament des Kommunistischen Chinas und als Grundprinzip staatlicher Ordnung. Zugleich machen sie mit ausgewählten Texten des Marxismus vertraut. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 64 Stunden |
| Lehrveranstaltung: 1. Teilmodul M.IKG.B1Bei Politische Philosophie I <i>Inhalte:</i> Seminar: Einführung in die Lehre des wissenschaftlichen Sozialismus (Institut für Sozialwissenschaften) <i>Angebotshäufigkeit:</i> Jedes Wintersemester | | 2 SWS |
| Prüfung: Abhandlung (max. 5 Seiten) | | |
| Lehrveranstaltung: 2. Teilmodul M.IKG.B2Bei Politische Philosophie II <i>Inhalte:</i> Seminar: Lektüre von marxistischen Werken (Institut für Sozialwissenschaften) <i>Angebotshäufigkeit:</i> Jedes Sommersemester | | 2 SWS |
| Prüfung: Abhandlung (max. 4 Seiten) | | |
| Prüfungsanforderungen: Grundlagenkenntnisse des wissenschaftlichen Sozialismus, von historischen Entwicklungen, Konzepten und Kerngedanken | | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger Prof. Dr. Jia Wenjian | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Semester; in Beijing | Dauer: 2 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |

| | | |
|---|---|---|
| Georg-August-Universität Göttingen | | 6 C 4 SWS |
| Modul M.IKG.B1+B2Nan: Politische Philosophie | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Das Modul integriert die strukturellen Rahmenvorgaben chinesischer Hochschulcurricula, die einen Pflichtanteil an Kursen in „Politischer Philosophie“ vorsehen. Die Teilmodule dienen dem Erwerb von Grundlagenkenntnissen des wissenschaftlichen Sozialismus, historischen Entwicklungen, Konzepten und Kerngedanken und verdeutlichen deren Bedeutung als Fundament des Kommunistischen Chinas und als Grundprinzip staatlicher Ordnung. Zugleich machen sie mit ausgewählten Texten des Marxismus vertraut. | | Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 56 Stunden Selbststudium: 124 Stunden |
| Lehrveranstaltung: 1. Teilmodul M.IKG.B1Nan Politische Philosophie I <i>Inhalte:</i> Seminar: Einführung in die Lehre des wissenschaftlichen Sozialismus <i>Angebotshäufigkeit:</i> Jedes Wintersemester | | 2 SWS |
| Prüfung: 1. Abhandlung (max. 5 Seiten) | | |
| Lehrveranstaltung: 2. Teilmodul M.IKG.B2Nan Politische Philosophie II <i>Inhalte:</i> Seminar: Lektüre marxistische Werke <i>Angebotshäufigkeit:</i> Jedes Sommersemester | | 2 SWS |
| Prüfung: 2. Abhandlung (max. 4 Seiten) | | |
| Prüfungsanforderungen: Grundlagenkenntnisse des wissenschaftlichen Sozialismus, von historischen Entwicklungen, Konzepten und Kerngedanken | | |
| Zugangsvoraussetzungen: keine | Empfohlene Vorkenntnisse: keine | |
| Sprache: Chinesisch | Modulverantwortliche[r]: Dr. Irmay Schweiger Prof. Dr. Yin Zhihong | |
| Angebotshäufigkeit: Jedes Semester; in Nanjing | Dauer: 1 Semester | |
| Wiederholbarkeit: zweimalig | Empfohlenes Fachsemester: | |
| Maximale Studierendenzahl: 20 | | |